

595200-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de décapage de terre – Stadteingang Ost - Umgestaltung Mühleninsel, 1.BA - Vorbereitung Baufeld - Abbruch, Fällung, Geländemodellierung

OJ S 166/2026 28/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle

Adresse électronique: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Stadteingang Ost - Umgestaltung Mühleninsel, 1.BA - Vorbereitung Baufeld - Abbruch, Fällung, Geländemodellierung

Description: Vorbereitung Baufeld - Abbruch, Fällung, Geländemodellierung

Identifiant de la procédure: c10b778c-93b3-41cf-96cf-b9c2c500163e

Identifiant interne: 50/2026 De-Ro

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112200 Travaux de décapage de terre

Nomenclature complémentaire (cpv): 45112000 Travaux de fouille et de terrassement, 45112300 Travaux de remblayage et de mise en condition du terrain, 45112700 Travaux d'aménagement paysager, 45112100 Travaux de creusement de tranchées, 45110000 Travaux de démolition de bâtiments et travaux de terrassement, 45233223 Travaux de resurfaçage de chaussées, 45316100 Installation d'appareils d'éclairage extérieur, 45113000 Travaux de chantier

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Mühleninsel

Ville: Dessau-Roßlau

Code postal: 06844

Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: www.eVergabe.de. Teilnahmeanträge und Angebote können abgegeben werden: elektronisch in Textform. elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel. elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.

Base juridique:

2.1.6. **Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Avis, Document de marché, Document unique de marché européen (DUME)

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: gemäß § 123 bis 126 GWB

Corruption: gemäß § 123 bis 126 GWB

Participation à une organisation criminelle: gemäß § 123 bis 126 GWB

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: gemäß § 123 bis 126 GWB

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: gemäß § 123 bis 126 GWB

Fraude: gemäß § 123 bis 126 GWB

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: gemäß § 123 bis 126 GWB

Insolvabilité: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: gemäß § 123 bis 126 GWB

Biens administrés par un liquidateur: gemäß § 123 bis 126 GWB

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: gemäß § 123 bis 126 GWB

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: gemäß § 123 bis 126 GWB

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: gemäß § 123 bis 126 GWB

Faute professionnelle grave: gemäß § 123 bis 126 GWB

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: gemäß § 123 bis 126 GWB

État de cessation d'activités: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: gemäß § 123 bis 126 GWB

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: gemäß § 123 bis 126 GWB

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: gemäß § 123 bis 126 GWB

5. Lot

5.1. **Lot: LOT-0000**

Titre: Stadteingang Ost - Umgestaltung Mühleninsel, 1.BA - Vorbereitung Baufeld - Abbruch, Fällung, Geländemodellierung

Description: 9.000 m² Mahd der Vegetationsflächen 9.000 m² Abtrag der bewachsenen Bodenschicht 2.500 m³ Oberbodenabtrag und Sicherung in Form von Lagerung auf Mieten sowie Wiedereinbau 720 m³ Bodenabtrag zum Wiedereinbau 150 m³ Erdarbeiten für kleinräumige Kampfmittelerkundungen 1.000 m² Abbruch und Entsorgung von bituminösen Befestigungen 350 m² Abbruch und Entsorgung von Pflasterflächen 1.600 m³ Abbruch von Schotter-Trag- und Deckschichten und Sicherung in Form von Lagerung auf Mieten 3 St. Rückbau von Straßenbeleuchtungsanlagen und Transport zum Lagerplatz Trennen und

Sichern von Leitungen der Straßenbeleuchtung Abbruch und Entsorgung von allgemeiner Ausstattung Abbruch und Entsorgung von Fundamenten Herstellung der Baustelleneinrichtungsflächen Sicherung des Baufelds mit Bauzaun
Identifiant interne: LOT-0000

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112200 Travaux de décapage de terre

Nomenclature complémentaire (cpv): 45112000 Travaux de fouille et de terrassement, 45112300 Travaux de remblayage et de mise en condition du terrain, 45112700 Travaux d'aménagement paysager, 45112100 Travaux de creusement de tranchées, 45110000 Travaux de démolition de bâtiments et travaux de terrassement, 45233223 Travaux de resurfacement de chaussées, 45316100 Installation d'appareils d'éclairage extérieur, 45113000 Travaux de chantier

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Mühleninsel

Ville: Dessau-Roßlau

Code postal: 06844

Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 13/11/2026

Date de fin de durée: 28/05/2027

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Nach § 11 EU VOB/A müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich selbständig informieren (Holschuld). Voraussichtlicher Tag der Absendung der Unterlagen für den Teilnahmewettbewerb Tag: 29.07.2026 Zusätzliche Auskünfte über die Vergabeunterlagen werden auf Anfrage bis spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf des Eingangs der Teilnahmeanträge bzw. der Angebotsfrist erteilt. Wir bitten daher, Ihre Fragen zum Angebot bis zum 28.08.2026 zu stellen, um eine ordnungsgemäße Beantwortung zu ermöglichen. Auch eine schriftliche Rechnungslegung wird akzeptiert. Bindefrist: 10.11.2026 Ausführungsbeginn: spätestens 3 Werktage nach Zugang des Auftragsschreibens Ausführungsende: die in der beigefügten Bauzeitplan ausgewiesene Fertigstellungsfrist

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: gemäß Formblatt 124 - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind"

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: gemäß Formblatt 124 - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zu Arbeitskräften"

Critère: Sécurité de l'approvisionnement

Description du critère de sélection: gemäß Formblatt 124 - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung" hier Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse und Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Nachweis der aktuellen Haftpflichtversicherung zu Personen und Sachschäden

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Weitere Nachweise nach § 6a EU VOB/A/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer: - Nachweis der Umweltverträglichkeit bei Änderungsvorschlägen und Nebenangeboten Weitere Nachweise nach § 6a EU VOB/A/Angaben/Unterlagen (auch für Nachunternehmer) sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen: - Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommenssteuergesetz, Artikel 4 des Gesetzes zur Eindämmung illegaler Beschäftigung im Baugewerbe vom 30.08.2001 (soweit vorhanden) - Urkalkulation gemäß Formblatt 124 - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Registereintragen" hier Gewerbeanmeldung; Punkt "Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung" hier Freistellungsbescheinigung nach § 48b EstG, Punkt "Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft" hier Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft und Punkt "Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation" hier rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan

Critère: Chiffre d'affaires annuel général

Description du critère de sélection: gemäß Formblatt 124 - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren"

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: gemäß Formblatt 124 - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Registereintragungen" hier Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: gemäß Formblatt 124 - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Registereintragungen" hier Handelsregistrauszug

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: -

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f925aa171-350a12d375016463>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.evergabe.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 04/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 3 Mois

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 04/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: <https://www.evergabe.de>

Informations complémentaires: Entfällt, entsprechend § 14 EU VOB/A sind keine Bieter und Bevollmächtigten zum Öffnungstermin zugelassen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: siehe Vergabeunterlagen
Facturation électronique: Autorisée
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: non

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer beim

Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Innerhalb von 15

Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle

Numéro d'enregistrement: nicht vorhanden

Adresse postale: Zerbster Str. 4

Ville: Dessau-Roßlau

Code postal: 06844

Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pays: Allemagne

Point de contact: Zentr. Vergabestelle

Adresse électronique: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Téléphone: +49 3402041760

Télécopieur: +49 3402042691360

Adresse internet: <https://www.dessau-rosslau.de>

Profil de l'acheteur: <https://www.eVergabe.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-7002

Nom officiel: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Numéro d'enregistrement: keine Angabe

Ville: Dessau-Roßlau

Code postal: 06844

Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Adresse internet: <https://www.eVergabe.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-7003

Nom officiel: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Numéro d'enregistrement: siehe oben

Ville: Dessau-Roßlau

Code postal: 06844

Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Téléphone: +49 3402041760

Adresse internet: <https://www.eVergabe.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-7004

Nom officiel: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Numéro d'enregistrement: t:03455141536

Adresse postale: Ernst-Kamieth-Str. 2

Ville: Halle (Saale)

Code postal: 06112

Subdivision pays (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: poststelle@lwa.lsa.net.de

Téléphone: +49 3455140

Télécopieur: +49 03455141444

Adresse internet: <https://www.landesverwaltungsamt.sachsen-anhalt.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7006

Nom officiel: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Numéro d'enregistrement: siehe Auftragsbekanntmachung

Adresse postale: Zerbster Straße 4

Ville: Dessau-Roßlau

Code postal: 06844

Subdivision pays (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Téléphone: +49 3402041760

Adresse internet: <https://www.dessau-rosslau.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-7007

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100
Rôles de cette organisation:
TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier
:
9c4bda59-c382-4d66-b42d-1938fafb2f98-01
Principale raison du changement
:
Correction par l'acheteur
Description
:
Änderung des Submissionstermins vom 27.08.2026, 09:00 Uhr auf 04.09.2026, 09:00 Uhr.

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0000

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 8c75e478-2ef5-4c0d-bf3b-d44bf2673dc7 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 27/08/2026 09:00:21 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 595200-2026
Numéro de publication au JO S: 166/2026
Date de publication: 28/08/2026